

HAPPY HOMES

チップ

Chip



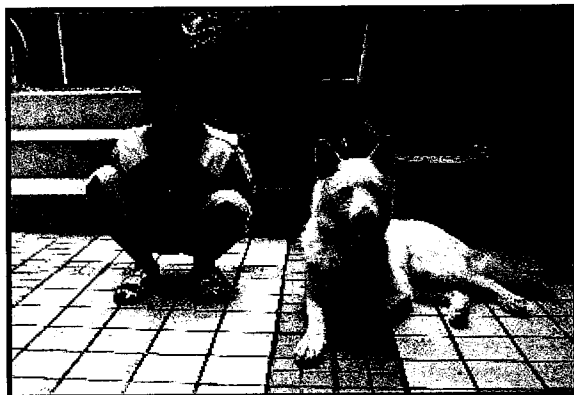
チップは健康状態も良く、毎日ご飯を良く食べます。散歩の時はチップがリードして歩きます。写真は、散歩の途中知り合いの電気店に寄りお水をもらってご機嫌の様子です。

Chip is healthy and eats well everyday. During walks he leads us, going out in front.

In the photo Chip is drinking water at my friend's electronics store.

フランキー

Frankie



フランキーは日中は小屋の置いてあるテラスの下に穴を掘り、姿が見えないなと思うところで寝ています。帰省して来ていた孫にもとても優しく接してくれるので、孫もとても楽しく夏休みを過ごせた様です。

Whenever we notice that Frankie is missing, we always find him under the terrace where he digs a hole and sleeps in it. He was very gentle with my grandchildren when they visited us during the summer vacation. They said that due to Frankie they had a great vacation.

ラピュタ (ムーニー)

Laputa



ムーニーは犬に対しても人に対してもとてもフレンドリーでおとなしい優等生です。本当にいい子で、ムーニーが来たことをとても喜んでます。いも掘りのおいもを、一つ失敬したムーニーです。

We are so happy that we could adopt such a good dog as Moonie who is gentle and smart, friendly to both people and dogs. The photo shows him trying to chew a sweet potato that he'd dug up.

サクラ

Sakura



サクラはとっても食いしん坊でお散歩が大好きです。週末は一緒にドライブ、なし狩り、ぶどう狩り、公園でお散歩などを楽しんでいます。病気もなく、元気一杯に育っています。

Sakura is a glutton and loves walking. At the weekend, we go driving, pear-picking, grape-picking and walking in the park together. She's very healthy and never sick.

れんじ (青空)

Renji (Aozora)

今度生まれ変わったら綺麗な青空や光が見える子に…」と願いをこめて、青空と名付けました。青空は目が見えているかのようにならぬ所へでも歩いて行きます。これには皆驚きでした。先住犬の4匹のうちの1匹と仲良くなりそうです。本当に甘え上手で可愛くて、みんなみんな大好きです。



We often dream that "If he were born again, he would be able to see the beautiful blue sky and light", we named him 'Aozora (blue sky)'. He walks around everywhere just as if he can see. He's made friends with one of our four dogs. He's really sweet and adorable and we really love him.